



Government of **Western Australia**
School Curriculum and Standards Authority

**Western Australian Certificate of Education
ATAR course examination, 2016**

FRENCH: BACKGROUND LANGUAGE
Written examination

Section One
Response: Listening

Recording transcript

This is the 2016 ATAR course examination in French: Background Language, Section One; Response: Listening.

Listen to the short text, which is printed in your Question/Answer Booklet. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

Sabine : Salut Fabienne ! Je ne t'ai pas vu depuis longtemps. Comment ça va ?

Fabienne : Salut Sabine, bien merci et toi ?

Sabine : Pas mal.

Fabienne : Je te présente Fabrice, mon correspondant.

Fabrice : Salut Sabine, ravi de faire ta connaissance.

Sabine : Enchantée Fabrice. Tu es français ?

Fabrice : Non, je viens de Genève.

Fabienne : J'y étais en échange pendant tout l'hiver.

Sabine : Il faut que tu me racontes. Vous avez le temps pour un café, tous les deux ?

Fabienne : Oui, pourquoi pas ?

Fabrice : Allons-y !

You will hear **two (2)** texts in French. Each text will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Text 1: *Le mariage* (First reading)

NANCY : Je suis trop contente ! Je viens de choisir ma robe pour le bal de terminale. Qu'en penses-tu Aline ?

ALINE : Elle est jolie mais on dirait une robe de mariée.

NANCY : Oui, c'est justement l'effet désiré ! Je n'attends que ça ; me marier ! J'en rêve depuis toute petite. Je sais déjà quel genre de robe je voudrais, quelle église je choisirai, où j'aurai la réception... J'ai déjà tout prévu !

ALINE : Ah bon ? Mais Nancy, c'est complètement dingue, tu n'as même pas 18 ans et tu n'as même pas de petit copain en ce moment.

NANCY : Et alors ? Chaque chose à son temps ! J'ai même pensé au costume de mon futur époux que je rencontrerai à l'université. A mon avis, la plupart des filles sont comme moi et veulent se marier, n'est-ce pas Aline ?

ALINE : Peut-être ici en Australie. Cela expliquerait tous ces magazines et magasins de robe de mariée. Je n'en ai jamais vu autant ! En France, les filles ne sont pas aussi obsédées par le mariage. Il y en a certes. Moi, par exemple je n'ai aucune envie d'épouser qui que ce soit. Je veux être libre ! Il faut profiter de la vie d'abord : réussir ses études, voyager pour découvrir le monde et trouver un bon travail.

NANCY : Oui, d'accord mais tu n'as jamais fantasmé sur ton mariage ?

ALINE : Je n'ai que 17 ans. C'est beaucoup trop tôt pour y penser.

(30 seconds silence)

Text 1: (Second reading)

NANCY : Je suis trop contente ! Je viens de choisir ma robe pour le bal de terminale. Qu'en penses-tu Aline ?

ALINE : Elle est jolie mais on dirait une robe de mariée.

NANCY : Oui, c'est justement l'effet désiré ! Je n'attends que ça ; me marier ! J'en rêve depuis toute petite. Je sais déjà quel genre de robe je voudrais, quelle église je choisirai, où j'aurai la réception... J'ai déjà tout prévu !

ALINE : Ah bon ? Mais Nancy, c'est complètement dingue, tu n'as même pas 18 ans et tu n'as même pas de petit copain en ce moment.

NANCY : Et alors ? Chaque chose à son temps ! J'ai même pensé au costume de mon futur époux que je rencontrerai à l'université. A mon avis, la plupart des filles sont comme moi et veulent se marier, n'est-ce pas Aline ?

ALINE : Peut-être ici en Australie. Cela expliquerait tous ces magazines et magasins de robe de mariée. Je n'en ai jamais vu autant ! En France, les filles ne sont pas aussi obsédées par le mariage. Il y en a certes. Moi, par exemple je n'ai aucune envie d'épouser qui que ce soit. Je veux être libre ! Il faut profiter de la vie d'abord : réussir ses études, voyager pour découvrir le monde et trouver un bon travail.

NANCY : Oui, d'accord mais tu n'as jamais fantasmé sur ton mariage ?

ALINE : Je n'ai que 17 ans. C'est beaucoup trop tôt pour y penser.

Now answer Question 1.
(12 minutes silence)

Text 2: *Et pourquoi pas l'autarcie ?* (First reading)

INTERVIEWEUR : Radio des ados, bonjour. Nous accueillons aujourd'hui Fabrice, un jeune ambitieux qui veut une vie qui n'est plus hors du commun en France. Fabrice, bienvenu. Vous dites vouloir réduire votre empreinte écologique. Comment comptez-vous vous y prendre ?

FABRICE : Bonjour. Alors moi, je me vois vivre en autarcie. Me lever le matin non pas pour gagner un salaire afin d'acheter de quoi manger mais pour faire pousser ma nourriture moi-même.

INTERVIEWEUR : Vous voulez vivre en dehors de notre société de consommation ?

FABRICE : Oui, vivre isolé dans la nature en produisant moi-même ce dont j'ai réellement besoin et devenir complètement autonome.

INTERVIEWEUR : Vous seriez donc végétalien ?

FABRICE : Non. J'aurais un jardin potager bien sûr, mais j'irais aussi à la chasse pour les protéines et partirais à la cueillette de baies et de champignons. J'élèverais une chèvre pour mes propres produits laitiers. Les abeilles peuvent être élevées en ruches et apporter un supplément tout en contribuant à la pollinisation des plantes et arbres fruitiers.

INTERVIEWEUR : Dîtes-nous, qu'est-ce qui vous a poussé à cette idée ?

FABRICE : Entre les arbres qui bourgeonnent à Moscou en décembre, les inondations en Angleterre et toutes les autres catastrophes naturelles dans le monde, on pourrait dire de notre planète qu'elle est déboissolée.

A y penser, l'avenir de la terre et de toutes les espèces vivantes m'effraie. Il faut absolument agir avant qu'il ne soit trop tard.

INTERVIEWEUR : Beaucoup d'entre nous ont déjà pris conscience du problème et font des efforts en recyclant et en économisant l'énergie.

FABRICE : Je me demande si cela suffira.

(30 seconds silence)

Text 2: (Second reading)

INTERVIEWEUR : Radio des ados, bonjour. Nous accueillons aujourd'hui Fabrice, un jeune ambitieux qui veut une vie qui n'est plus hors du commun en France. Fabrice, bienvenu. Vous dites vouloir réduire votre empreinte écologique. Comment comptez-vous vous y prendre ?

FABRICE : Bonjour. Alors moi, je me vois vivre en autarcie. Me lever le matin non pas pour gagner un salaire afin d'acheter de quoi manger mais pour faire pousser ma nourriture moi-même.

INTERVIEWEUR : Vous voulez vivre en dehors de notre société de consommation ?

FABRICE : Oui, vivre isolé dans la nature en produisant moi-même ce dont j'ai réellement besoin et devenir complètement autonome.

INTERVIEWEUR : Vous seriez donc végétalien ?

FABRICE : Non. J'aurais un jardin potager bien sûr, mais j'irais aussi à la chasse pour les protéines et partirais à la cueillette de baies et de champignons. J'élèverais une chèvre pour mes propres produits laitiers. Les abeilles peuvent être élevées en ruches et apporter un supplément tout en contribuant à la pollinisation des plantes et arbres fruitiers.

INTERVIEWEUR : Dîtes-nous, qu'est-ce qui vous a poussé à cette idée ?

FABRICE : Entre les arbres qui bourgeonnent à Moscou en décembre, les inondations en Angleterre et toutes les autres catastrophes naturelles dans le monde, on pourrait dire de notre planète qu'elle est déboisée.

A y penser, l'avenir de la terre et de toutes les espèces vivantes m'effraie. Il faut absolument agir avant qu'il ne soit trop tard.

INTERVIEWEUR : Beaucoup d'entre nous ont déjà pris conscience du problème et font des efforts en recyclant et en économisant l'énergie.

FABRICE : Je me demande si cela suffira.

Now answer Question 2.
(12 minutes silence)

This is the end of Section One.
Complete your answers and continue with the rest of the paper.
Supervisors, please turn off the sound equipment.

ACKNOWLEDGEMENTS

Text 2

Concept from:

Cultiver son jardin. (2016). Retrieved March, 2016, from <http://vivre-en-autarcie.com>

Benji. (2012, novembre 17). *Vivre libre: Mode d'emploi de l'autonomie* [Blog post]. Retrieved March, 2016, from <http://lesmoutonsenrages.fr/2012/11/17/vivre-libre-mode-demploi-de-lautonomie/>

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 Australia licence.

*Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia
303 Sevenoaks Street
CANNINGTON WA 6107*